

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Band:** 86 (1991)  
**Heft:** 2

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HEIMAT- SCHUTZ

## SAUVEGARDE

### IMPRESSUM

1991: 86. Jahrgang/86<sup>e</sup> année

Herausgeber/Editeur: Schweizer Heimatschutz

Ligue suisse du patrimoine national

Redaktion/Rédaction: Marco Badilatti (Verantwortung), Pierre Baertschi, Claude Bodinier

Druck/Impression:

NORD-WEST-DRUCK, 4632 Trimbach

Erscheint/Parution: vierteljährlich/trimesterielles

Auflage/Tirage: 23000

Adresse: Redaktion «Heimatschutz»

Postfach, 8032 Zürich (01 252 2660)

### ZENTRALVORSTAND/COMITÉ CENTRAL

#### Geschäftsausschuss / Bureau

Präsident / Président:

Ronald Grisard, Eisenbahnweg 11, 4058 Basel  
(061 691 7227)

Vizepräsidenten / Vice-présidents:

Fabio Janner, Ing. civ. dipl. SPF-Z,

6874 Castel S. Pietro (091 46 60 48)

Claude Juillerat, 18, La Colombière, 2900 Porrentruy  
(066 66 34 93)

Übrige Mitglieder: / Autres membres:

Peter Hartung, Villenstrasse 23, 8200 Schaffhausen  
(053 25 07 18)

Silvio Keller, Alpenstrasse 20, 3800 Interlaken  
(036 22 52 77)

M<sup>c</sup> Philippe Neyroud, 22, rue de la Corraterie,  
1204 Genève (022 21 01 33)

Robert Steiner, Tösstalstrasse 42, 8400 Winterthur  
(052 22 45 20)

#### Sektionspräsidenten / Présidents de section

Aargau: Dr. Pietro Riniker, Schulgasse 5,  
4800 Zofingen (062 51 79 75)

Appenzell AR: Frau Rosmarie Nüesch,  
Steinwieslen 32, 9052 Niederteufen (071 33 20 66)

Basel-Stadt: Dr. Christoph Winzeler, St. Jakobs-Str. 96,  
4052 Basel (P: 061 313 86 20, G: 061 23 58 88)

Basel-Land: Sekretariat: Andreas Berger, Gartenstr. 12,  
4410 Liestal (061 921 94 86, morgens)

Bern: Dr. Hansruedi Egli, Sekretariat Berner Heimatschutz,  
Kramgasse 12, 3011 Bern (031 22 38 88),  
privat: Feld 34, 3045 Meikirch (031 82 23 13)

Engadin: Dr. iur. Robert Ganzoni, 7505 Celerina  
(082 34 34 48)

Fribourg: M<sup>c</sup> Jean-Claude Morisod,  
1, rue St-Pierre-Canisius, 1700 Fribourg (037 22 82 92)

Genève: M. Denis Blondel, 11, bld Jaques-Dalcroze,  
Case 793, 1211 Genève 3 (022 29 72 39)

Glarus: Jakob Zweifel, Bankstrasse 20, 8750 Glarus  
(01 383 24 00)

Graubünden: Rita Cathomas, Calunastrasse 24,  
7000 Chur (081 27 41 14)

Gruyère: M<sup>c</sup> Claude Glasson, 9, avenue de la Gare,  
1630 Bulle (029 271 68)

#### Innerschweiz:

Gesamtleitung und Obwalden: Dr. h. c. Leo Lienert,  
Brunnmattweg 10, 6060 Sarnen (041 66 21 33)

Nidwalden: Alois Hediger, Turmatthof 5, 6370 Stans  
(041 61 11 92)

Luzern: Hannes Ineichen, Schädritühald 47 B,  
6006 Luzern (041 31 51 51)

Schwyz: Frau Marie-Louise Bodmer, Kappelmatt,  
6430 Schwyz (043 21 18 80)

Uri: Peter Baumann, Bahnhofstrasse 16,  
6460 Altdorf (044 241 88)

Jura: M. Joseph Simon, vice-président,  
4, rue des Encrannes, 2800 Delémont  
(P 066 22 65 13, B 066 22 85 79)

Neuchâtel: M. Claude Roulet, 37, rue des Chevreuils,  
2300 La Chaux-de-Fonds (039 26 62 90)

Oberwallis: Hans Ritz, Furkastrasse 17, 3904 Naters  
(028 23 59 31)

Schaffhausen: Dr. med. Hanspeter Böhni,  
8260 Stein am Rhein (054 41 21 22)

Solothurn: Jürg Würzler, Sonnhaldenweg,  
4522 Rüttenen (065 23 20 51)

St. Gallen/Appenzell I. Rh.: Geschäftsstelle: Susanne  
Hoare, Blumenaustr. 32, 9000 St. Gallen (071 25 07 02)

Präsident: Heinrich Oberli, Landschaftsplaner,  
Tüetlisberg, 9630 Wattwil (074 7 34 45)

Thurgau: Dr. Hans-Ulrich Wepfer,  
Untere Seestrasse 32, 8272 Ermatingen (072 64 18 01)

Ticino: Franco Celio, Docente, 6775 Ambri  
(094 89 15 61)

Valais romand: M<sup>me</sup> Mizette Putallaz,  
5, av. de la Fusion, Case postale, 1920 Martigny  
(026 22 20 31 ou 026 22 76 82)

Vaud: M. Jaques Bonnard, Case postale 3925,  
1002 Lausanne (021 23 96 04)

Zug: Dr. Franz Hotz, Gubelstrasse 15, 6300 Zug  
(042 21 26 02)

Zürich: Dr. Bruno Kläusli, Grosswiesenstrasse 153,  
8051 Zürich (01 41 13 42)

#### Fachberater / Conseillers

Bauberatung/Service technique: Robert Steiner,  
dipl. Arch. ETH/SIA, Obermühlestrasse 3,  
8400 Winterthur (052 23 85 27)

Frau Beate Schnitter, dipl. Arch. ETH/SIA/BSA,  
Zeltweg 74, 8032 Zürich (01 261 80 69)

M. Eric Kempf, architecte EPFL/SIA, 18, av. du  
Général-Guisan, 1009 Pully (021 28 37 28)

Rechtsdienst/Service juridique: Dr. iur. Bruno Kläusli,  
Grosswiesenstrasse 153, 8051 Zürich (01 41 13 42)

#### Öffentlichkeitsvertreter /

#### Représentants des milieux officiels

Denkmalpflege / Monuments historiques:

Dr. Martin Fröhlich, Münstergasse 62, 3011 Bern  
(031 21 02 03)

Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz /

Fondation suisse pour la protection du paysage:

M. Bernard Lieberherr, 5, Courbes-Champs, 2534 Orvin  
(032 58 16 82)

Bund Schweizer Planer / Fédération des urbanistes suisses:  
Walter Tüscher, 208, rue Pierre-Aebi, 1700 Fribourg  
(037 22 16 87)

### GESCHÄFTSSTELLE / SECRÉTARIAT

Schweizer Heimatschutz /

Ligue suisse du patrimoine national:

Merkurstrasse 45, Postfach, 8032 Zürich  
(Tel. 01 252 26 60, Fax 01 252 28 70), PC 80-2202-7,

Geschäftsführer: Hans Gattiker

### TALERVERKAUF / VENTE DE L'ÉCU

Talerverkauf für Heimat- und Naturschutz.

Vente de l'Écu d'or pour la Ligue du patrimoine  
national et la Ligue suisse pour la protection de la nature:

Tempelgasse 6, Postfach, 4310 Rheinfelden  
(061 87 45 00), PC-80-4939-5.

### BEITRITTSERKLÄRUNG/ ADHÉSION ABONNEMENT

Ich trete dem Schweizer Heimatschutz bei und werde Mitglied in der Sektion meines Wohnortes. Bitte senden Sie mir Statuten und Einzahlungsschein.

(Jahresbeitrag inkl. 4 Nummern der Zeitschrift «Heimatschutz» je nach Sektion ca. Fr. 35.—, reduziert für Mitglieder unter 18 Jahren.)

Ich bestelle ein Jahresabonnement (4 Nrn.) der Zeitschrift «Heimatschutz» für Fr. 17.50.

J'adhère à la Ligue suisse du patrimoine national et deviens membre de la section dont relève mon lieu de résidence. Veuillez m'envoyer les statuts et un bulletin de versement.

(Cotisation annuelle, comprenant les 4 numéros de la revue «Sauvegarde»: selon les sections, environ 35 fr. en moyenne, réduite pour les adhérents n'ayant pas atteint leurs 18 ans.)

Je commande un abonnement (4 N<sup>os</sup> annuels) de la revue «Sauvegarde» pour le prix de 17 fr. 50.

#### Adresse / adresse

Name \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Strasse / Nr. \_\_\_\_\_

Rue / N<sup>o</sup> \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

NPA / Loc. \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Métier \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Mitteilungen \_\_\_\_\_

Communications \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Einsenden an / Envoyer à  
Schweizer Heimatschutz, Postfach,  
8032 Zürich

